

BUNAVESTIRE



ANNUNCIATION

BYZANTINE ROMANIAN CATHOLIC MISSION – TORONTO, CANADA

78 Clifton Road, Toronto, ON, M4T 2G2

tel: 416 443 8796 www.bunavestire.org

Duminica / Sundays:

Sf. Spovedanie – 12:00 pm – Reconciliation

Calea Sfintei Cruci - 12.00 pm - The Way of the Cross

Sfânta Liturghie - 12:30 pm - Divine Liturgy

Duminica a doua a Marelui Post,

A Vindecării Paralicului din Capernaum

Second Sunday of Great Lent

The Healing of the Paralytic from Capernaum

17 Martie / March, 2019 Glas / Tone 2

Editor: Ionela-Maria Florescu



La Antifonul 3: Bucură-te scaunul cel în chipul focului, bucură-te mireasă nenuntită, bucură-te fecioară, care pe Dumnezeu oamenilor ai născut.

Tropar (24): Când te-ai pogorât la moarte, cela ce ești viața cea fără e moarte, atunci iadul l-ai omorât cu strălucirea dumnezeirii tale; și când ai înviat pe cei morți din cele de dedesubt, toate puterile cerești au strigat: Dătătorule de viață Hristoase, Dumnezeul nostru, mărire ție.

Mărire Tatălui și Fiului și Spiritului Sfânt și acum și pururea și în vecii vecilor. Amin.

Condac: Înviat-ai din mormânt, atotputernice Mântuitorule, și iadul văzând minunea s-a înspăimântat, și morții s-au ridicat, și făptura văzând se bucură de tine, și Adam împreună se veseleşte, și lumea, Mântuitorul meu, te laudă pururea.

At 3rd Antiphon: Hail, O fiery throne, hail, you unwedded spouse, hail, you Virgin who did beget God for mankind.

Troparion: When You did descend unto death, O Life Immortal, then You did slay Hades with the lightning of Your Divinity. And when You also did raise the dead out of the nethermost depths, all the Hosts of the heavens cried out: O Life-giver, Christ our God, glory be to You.

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now, and always, and forever and ever. Amen.

Kontakion: You did rise from the tomb, O omnipotent Saviour, and Hades was terrified on beholding the wonder; and the dead arose, and creation at the sight there of rejoices with You. And Adam also is joyful, and the world, O my Saviour, praises You for ever.

Prochimen: Tu, Doamne, ne vei păzi și ne vei feri de neamul acesta în veac. (Ps. 11, 7)

Stih: Doamne, Dumnezeu nostru, cât de minunat este numele Tău în tot pământul. (Ps. 8, 1)

Apostol: Din epistola către Evrei a Sfântului Apostol Pavel citire. (1, 10-2, 3)

Întru început Tu, Doamne, pământul l-ai întemeiat și cerurile sunt lucrul mâinilor Tale; ele vor pieri, dar Tu rămâi, și toate ca o haină se vor învechi; și ca un pe un veșmânt le vei strânge și ca o haină vor fi schimbate. Dar Tu același ești și anii Tăi nu se vor sfârși". Și căruia dintre îngeri a zis Dumnezeu vreodată: "Șezi de-a dreapta Mea până când voi pune pe vrăjmașii tăi așternut picioarelor Tale"? Îngerii oare nu sunt toți duhuri slujitoare, trimise ca să slujească, pentru cei ce vor fi moștenitorii mântuirii? Pentru aceea se cuvine ca noi să luăm aminte cu atât mai mult la cele auzite, ca nu cumva să ne pierdem. Căci, dacă s-a adevărit cuvântul grăit prin îngeri și orice călcare de poruncă și orice neascultare și-a primit dreapta răsplătire, cum vom scăpa noi, dacă vom fi nepăsători la astfel de mântuire care, luând obârșie din propovăduirea Domnului, ne-a fost adevărită de cei ce au ascultat-o.

Evangelhia: Marcu 2, 1-12

În vremea aceea a intrat iarăși Iisus în Capernaum, după câteva zile s-a auzit că este în casă. Și îndată s-au adunat mulți, încât nu mai era loc, nici înaintea ușii, și le grăia lor cuvântul. Și au venit la El, aducând un slăbănog, pe care-l purtau patru inși. Și neputând ei, din pricina mulțimii, să se apropie de El, au desfăcut acoperișul casei unde era Iisus și, prin spărtură, au lăsat în jos patul în care zăcea slăbănogul. Și văzând Iisus credința lor, i-a zis slăbănogului: Fiule, iertate îți sunt păcatele tale! Și erau acolo unii dintre cărturari, care ședea și cugetau în inimile lor: Pentru ce vorbește Acesta astfel? El hulește. Cine poate să ierte păcatele, fără numai unul Dumnezeu? Și îndată cunoscând Iisus, cu duhul Lui, că așa cugetau ei în sine, le-a zis lor: De ce cugetați acestea în inimile voastre? Ce este mai ușor a zice slăbănogului: Iertate îți sunt păcatele, sau a zice: Scoală-te, ia-ți patul tău și umblă? Dar, ca să știți că putere are Fiul Omului a ierta păcatele pe pământ, a zis slăbănogului: Zic ție: Scoală-te, ia-ți patul tău și mergi la casa ta. Și s-a sculat îndată și, luându-și patul, a ieșit înaintea tuturor, încât erau toți uimiți și slăveau pe Dumnezeu, zicând: Asemenea lucruri n-am văzut niciodată.

Prokimenon: You, Lord, will watch over us, you will protect us from that brood for ever. (Ps. 12, 7)

Verse: O Lord, our Lord, how majestic is your name throughout the world! (Ps. 8, 1)

Epistle: A reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to Hebrews. (1, 10-2, 3)

Long ago, Lord, you laid earth's foundations, the heavens are the work of your hands. They pass away but you remain they all wear out like a garment. Like a cloak you will roll them up, like a garment, and they will be changed. But you never alter and your years are unending. To which of the angels has God ever said: Take your seat at my right hand till I have made your enemies your footstool? Are they not all ministering spirits, sent to serve for the sake of those who are to inherit salvation? We ought, then, to turn our minds more attentively than before to what we have been taught, so that we do not drift away. If a message that was spoken through angels proved to be so reliable that every infringement and disobedience brought its own proper punishment, then we shall certainly not go unpunished if we neglect such a great salvation. It was first announced by the Lord himself, and is guaranteed to us by those who heard him.

Gospel: Mark 2, 1-12

At that time, when Jesus returned to Capernaum, some time later word went round that he was in the house; and so many people collected that there was no room left, even in front of the door. He was preaching the word to them when some people came bringing him a paralytic carried by four men, but as they could not get the man to him through the crowd, they stripped the roof over the place where Jesus was; and when they had made an opening, they lowered the stretcher on which the paralytic lay. Seeing their faith, Jesus said to the paralytic, "My child, your sins are forgiven." Now some scribes were sitting there, and they thought to themselves, "How can this man talk like that? He is being blasphemous. Who but God can forgive sins?" And at once, Jesus, inwardly aware that this is what they were thinking, said to them, "Why do you have these thoughts in your hearts? Which of these is easier: to say to the paralytic, 'Your sins are forgiven' or to say, 'Get up, pick up your stretcher and walk'? But to prove to you that the Son of man has authority to forgive sins on earth", he said to the paralytic, "I order you: get up, pick up your stretcher, and go off home." And the man got up, and at once picked up his stretcher and walked out in front of everyone, so that they were all astonished and praised God saying, "We have never seen anything like this."

Priceasna: (70) Ascultă Doamne pe servii tăi.
Și nu uita ruga lor. Mântuiește poporul ce
strigă și caută cu îndurare spre moștenirea
Ta. O Doamne, Doamne. Aliluia.

Communion Hymn: Hear, O Lord, your servants
and despise not their supplication. Save the
people who pray to You, and look down with
mercy upon your inheritance, O Lord.
Alleluia.

83. Eu Dumnezeuul vostru

Eu Dumnezeuul vostru
Pe toți cei osteniți,
Vă chem cu bunătate
La Mine să veniți.

Refren:

Venim Isuse, venim cu toții,
Venim la masa Ta.

V-aștept cu nerăbdare
La Sfântul Meu Altar,
Ca viața Mea divină
Să vă ofer în dar.

Eu sunt în Taina Sfântă
Și-atât de mult doresc,
Cu Sfântu-Mi Trup și Sânge
Pe toți să vă hrănesc

Doar Eu sunt Pâinea Vieții
Ce-a coborât din cer,
Cei care vin la Mine
Sunt siguri că nu pier.

Eu sunt al vostru frate,
Sunt cel mai bun păstor,
Și pentru-a voastră viață
N-am pregetat să mor.

O dragoste mai mare
Nu are nimenea,
Ca cel ce pentru alții
Își dă viața sa.

Aceeași Pâine Sfântă
Cu toții să mâncați,
Uniți la aceeași masă
Să vă simțiți ca frați.

Vă dau poruncă nouă:
Să vă iubiți mereu!
Să vă iubiți ca frații,
Cum v-am iubit și Eu.

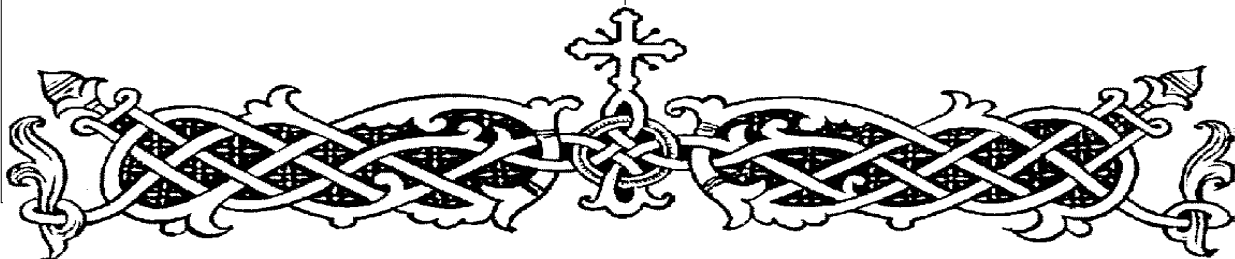
Un singur trup cu Mine
De-a pururi veți forma,
De veți trăi-n iubire
Păstrând credința Mea.

106. Isuse, o dulce Isuse,
Cu lacrimi în ochi Te-adorăm
Și inima noastră, Isuse,
Noi Ție cu totul ți-o dăm.

Tu vezi că suntem în primejdii,
Tu vezi că suntem în nevoi.
Aprinde focarul nădejzii
Și stai totdeauna cu noi.

Întoarce pierdutele nații,
Întoarce întregul pământ,
Și fă să cunoască-mpărații
Că lumea-i sub brațul Tău Sfânt.

Victorii și haruri nespuse,
Bisericii Tale, Tu dă-i!
Păstrează-l pe Papa, Isuse,
Păstrează-i pe preoții Tăi.



Viața este iubire

Iar înainte de sărbătoarea Paștilor, știind Isus că a sosit ceasul Lui, ca să treacă din lumea aceasta la Tatăl, iubind pe ai Săi cei din lume, până la sfârșit i-a iubit. Isus, știind că Tatăl I-a dat Lui toate în mâini și că de la Dumnezeu a ieșit și la Dumnezeu merge, S-a sculat de la Cină, S-a dezbrăcat de haine și, luând un ștergar, S-a încins cu el. După aceea a turnat apă în vasul de spălat și a început să spele picioarele ucenicilor și să le șteargă cu ștergarul cu care era încins. + Poruncă nouă dau vouă: Să vă iubiți unul pe altul. Precum Eu v-am iubit pe voi, așa și voi să vă iubiți unul pe altul. Întru aceasta vor cunoaște toți că sunteți ucenicii Mei, dacă veți avea dragoste unii față de alții. (Ioan 13. 1-5, 34-35)

Viața adevărată este simplă, păcatul însă complică lucrurile și duce mereu într-un fel sau altul la răstignire. Isus, Dumnezeu-Omul, Domnul nostru, a luat asupra lui toată greutatea firii noastre omenești și s-a lăsat răstignit de noi cu toate ale noastre ce au fost, sunt și vor mai fi. S-a lăsat răstignit și în mijlocul răstignirii sale permanente din această lume ne-a lăsat gândurile sale dumnezeiești și atât de altfel omenești. A sădit în noi oamenii Calea vieții prin desăvârșitul bun-simț al Evangheliei.

Isus Dumnezeu Atotputernic se dezbracă de orice înveliș și om fiind spală picioarele ucenicilor săi, le spală cu liniște și iubire nelăsându-se tulburat de trădarea lui Iuda, de ignoranța fariseilor și a cărturarilor, de tumultul propriilor săi învățăcei. Uită de toate, El preocupat de mântuirea lumii și desăvârșirea omului, uită de toate, de Patima cel așteaptă, de Drumul greu al Crucii, de planul inițial al Tatălui de a desăvârși toate în umanitatea Fiului său întrupat, uită de toate și cu liniștea unui om frumos și bun spală picioarele ucenicilor, îi privește cu drag, stă la masă cu ei, le este alături, se bucură de această ultimă cină. Viața e iubire și Isus iubește, iubește, iubește.

Uită de toate Isus și în uitarea sa împlinește totul căci până și cel mai mare proiect al lui Dumnezeu însuși, mântuirea, are nevoie de un singur plan, acela al vieții de zi cu zi, acela al lui Isus care îngenunchează obosit de drum să spele picioarele ucenicilor. Să stai în iubire, atât trebuie.

Maria a stat la picioarele lui Isus și l-a ascultat, Isus a stat la picioarele ucenicilor și asemenea Mariei le-a spălat cu iubirea sa și i-a șters cu demnitatea sa. Pe Cruce Isus ne-a șters cu însăși ființa sa, la Cină Isus i-a împospătat pe elevii săi cu unicul său veșmânt liturgic, cum spunea Don Tonino Bello, cu ștergarul, cu șorțul, cu El însuși, slujind.

Să stai cu cei din familia ta, să îți iubești jumătatea, să-i lași pe copii să se dezvolte frumos, să râzi, să îmbrățișezi, să te lași odihnit, să plângi, să ai răbdare cu greșelile tale și ale celor de lângă tine, să nu pui piedici, să te mai superi din când în când pe propria prostie și pe cea care o vezi în ceilalți, să trăiești clipa, să nu aduni pentru un mâine care nu va mai veni niciodată, să nu te lași niciodată zdrobit, să te lași înviat după fiecare răstignire, SĂ IUBEȘTI, îmbrățișând, crezând în Hristos, făcând legământ din inima ta cu Inima Lui.

Doamne Isuse pune în gândul nostru gândul Evangheliei tale, adu căile noastre pe calea Evangheliei tale. Vestea cea bună ești Tu. Doamne Isuse fă din gândul tău viața noastră, schimbă pașii noștri spre a trăi simplu și bine așa cum tu dorești pentru noi și așa cum ne arăți în Evanghelia ta.

Doamne Isuse fie ca tot mai mult viața noastră să se primenească prin aerul curat al pașilor tăi, poartă-ne Doamne pe unde ai mers tu și lasă în ființa noastră imprimată adânc dragostea ta, bucuria vieții tale cu Tatăl și cu Spiritul Sfânt. Te rugăm, așa să fie, Doamne.

Pr. Dr. Ionuț-Cătălin Blidar